

**ANNESS I**

**KARATTERISTIČI TAL-PRODOTT FIL-QOSOR**

## **1. ISEM TAL-PRODOTT MEDICINALI VETERINARJU**

Purevax RCPCh lijofiliżat u solvent għal suspensjoni ġhall-injezzjoni.

## **2. KOMPOŻIZZJONI KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA**

Ġhal kull doža ta' ml jew 0.5 ml:

### **Lijofiliżat Sustanzi attivi:**

Virus tal-Herpes attenwat tar-rhinotrakeite fil-qtates (FHV strejn F2) .....	$\geq 10^{4.9}$ CCID50 <sup>1</sup>
kalċiviru inaktivat fil-qtates (strejn FCV 431 u G1) antiġeni .....	$\geq 2.0$ ELISA U.
<i>Chlamydophila felis</i> attenwat (strejn 905) .....	$\geq 10^{3.0}$ EID50 <sup>2</sup>
Virus attenwat tal-panlewkopenja fil-qtates (PLI IV) .....	$\geq 10^{3.5}$ CCID50 <sup>1</sup>

### **Ingredjent mhux attiv:**

Gentamicin, l-iżżej ..... 28 µg

### **Solvent:**

Ilma ghall-injezzjonijiet ..... q.s. ml jew 0.5 ml

1. doža infettiva tas-cell culture 50%
2. doža infettiva tal-bajda 50%

Ġhal-lista shiha tal-ingredjenti (mhux attivi), ara s-sezzjoni 6.1.

## **3. GHAMLA FARMAČEWTIKA**

Lijofiliżat u solvent għal suspensjoni ġħall-injezzjoni.

Lijofiliżat: pritkuna kafellatte omoġena

Solvent: likwidu čar mingħajr kulur.

## **4. TAGHRIF KLINIKU**

### **4.1 Speċi li fuqhom ser jintuża l-prodott**

Qtates.

### **4.2 Indikazzjonijiet għal użu tal-prodott li jispeċifikaw l-ispeċi li fuqhom se jintuża l-prodott.**

Immunizzazzjoni attiva tal-qtates ta' 8 ġimħat u akbar:

- kontra r-rinotrakeite virali fil-qtates biex tnaqqas sinjali kliniči,
- kontra l-infezzjoni tal-Kalċivirosi biex tnaqqas sinjali kliniči
- kontra l-infezzjoni tal-*Chlamydophila felis* biex tnaqqas sinjali kliniči
- kontra l-panlewkopenja fil-qtates biex tipprevjeni mortalità u sinjali kliniči

Ġie muri li l-bidu tal-immunità jseħħi ġimħa wara l-ewwel kors ta' vaċċinazzjoni ġħall-komponenti tar-rinotrakeite, kalċiviru, *Chlamydophila felis* u panlewkopenja.

Tul ta' immunità:

- komponenti tar-rinotrakeite, kalċivirosi u panlewkopenja: sena wara l-ewwel kors ta' tilqim u 3 snin wara l-ahħar tilqim mill-gdid.
- komponent tal-*Chlamydophila felis*: sena wara l-ahħar tilqim mill-gdid.

#### 4.3 Kontraindikazzjonijiet

Xejn.

#### 4.4 Twissijiet speċjali għal kull speċi li ghaliha hu indikat il-prodott

Laqqam annimali f'saħħithom biss.

#### 4.5 Prekawzjonijiet Speċjali għall-Użu

Prekawzjonijiet speċjali għall-użu fl-annimali:

Xejn.

Prekawzjonijiet speċjali li għandhom jittieħdu mill-persuna li tamministra l-prodott medicinali veterinarju lill-annimali

F'każ li tinjetta lilek innifsek bi żball, fittex parir mediku immedjatament u uri l-fuljett ta' informazzjoni li jkun gewwa l-pakkett jew it-tikketta lit-tabib.

Nies li huma immunodeficijenti jew qed jieħdu prodotti medicinali biex titrażżan l-immunità għandhom jevitaw li jmissu dan il-vacċin. Jekk tinjetta lilek innifsek bi żball, fittex tabib mal-ewwel u għidlu li ġejt injettat b'vacċin bi klamidja ħajja.

#### 4.6 Effetti mhux mixtieqa (frekwenza u gravità)

Apatija li tgħaddi u anoreksja kif ukoll żieda fit-temperatura tal-ġisem (li ddum normalment għal ġurnata jew tnejn) gew osservati b'mod komuni waqt studji prattici u ta' sigurtà.

Reazzjoni lokali (uġiegħ meta l-qattus jiġi eżaminat, hakk u edema limitata) li tgħaddi fi żmien ġimgħa jew tnejn l-iżjed, kienu osservati b'mod komuni waqt studji prattici u ta' sigurtà.

Reazzjoni ta' ipersensittività ġiet osservata b'mod mhux komuni fi studji prattici, li tista' tirrikjedi kura xierqa sintomatika.

F'każijiet rari ħafna bbażati fuq esperjenza ta' sigurezza ta' wara t-tqegħid fis-suq ġie osservat rimettar (l-aktar fi żmien 24 sa 48 siegħa).

Żieda tranžitorja fit-temperatura tal-ġisem u telqa, kultant assoċjati ma tizpip, gew osservati minn ġimgħa sa liet ġimħat wara t-tilqima booster fi qtates adulti, f'każi rari ħafna, ibbażati fuq esperjenza ta' sigurtà ta' wara t-tqegħid fis-suq.

Il-frekwenza ta' effetti mhux mixtieqa hija definita skont din il-konvenzjoni:

- komuni ħafna (aktar minn wieħed f'10 annimali kkurati li juru effetti mhux mixtieqa)
- komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali kkurati f'100 annimal)
- mhux komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali kkurati f'1,000 annimal) –
- rari (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali f'10,000 annimal kkurat)
- rari ħafna (inqas minn annimal wieħed f'10,000 annimal kkurat, inkluži rapporti iżolati).

#### 4.7 Użu fit-Tqala, fi żmien il-ħalib u fi żmien il-bajd

Tużax waqt it-tqala kollha u fi żmien il-ħalib.

## **4.8 Effetti fuq prodotti medicinali oħra jew effetti oħra**

Hemm informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja li turi li dan il-vacċin jista' jithallat mal-vaċċin tal-Boehringer Ingelheim mingħajr aġġuvant kontra l-lewkemja fil-qtates u/jew amministrat fl-istess ġurnata iżda mhux jithallat mal-vaċċin bl-aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja.

Hemm informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja li turi li dan il-vacċin jista' jithallat mal-vaċċin mingħajr aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja

M'hemmx informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja ta' dan il-vacċin jekk jintuża flimkien ma' kwalunkwe prodott medicinali veterinarju ieħor ħlief mal-prodotti msemmija hawn fuq. Id-deċiżjoni sabiex jintuża dan il-vacċin qabel jew wara xi prodott medicinali veterinarju ieħor, għaldaqstant għandha tittieħed kaž b'każ.

## **4.9 Doża rakkomandata u l-metodu ta' amministrazzjoni**

Użu taħt il-ġilda.

Rikostitwixxi bil-mod il-vacċin biex tikseb suspensjoni uniformi b'formazzjoni limitata ta' ragħwa. Dehra viżwali wara r-rikostituzzjoni, suspensjoni čara tagħti fl-isfar.

Wara r-rikostituzzjoni tal-l-ijofiliżat ma' 0.5 ml jew ml tas-solvent, injetta doża ta' ml jew ta' 0.5 ml (li jiddeppendi fuq il-preżentazzjoni magħżula), injetta doża waħda ta' vacċin skont din l-iskema ta' vacċinazzjoni li ġejja:

L-ewwel kors ta' vacċinazzjoni:

- l-ewwel injezzjoni: minn età ta' 8 ġimħat,
- it-tieni injezzjoni: 3 sa 4 ġimħat wara.

Fejn livelli għolja ta' antikorpi materni kontra l-komponenti tar-rhinotrakeite, kalċivirosi, panlewkopenja jew *Chlamydophila* huma mistennija li jkunu preżenti (per eżempju fi frieh ta' bejn 9 u 12-il ġimħa mwielda minn nisa li kienu mlaqqma qabel it-tqala u/jew kellhom espożizzjoni preċedenti magħrufa jew issuspettata għall-patoġenu/patoġeni), l-ewwel kors ta' tilqim għandu jiġi mħolli sal-età ta' 12-il ġimħa.

Ripetizzjoni tal-vacċinazzjoni:

- l-ewwel ripetizzjoni tal-vacċinazzjoni għandha tingħata għall-komponenti kollha sena wara l-ewwel kors ta' vacċinazzjoni.
- tilqim sussegamenti għandhom jingħataw:
  - komponent tal-klamidjosi: kull sena
  - komponenti tar-rinotrakeite, tal-kalċivirosi u tal-panlewkopenja: f'intervalli sa tliet snin.

## **4.10 Doża eċċessiva (sintomi, proċeduri ta' emergenza, antidoti) jekk ikun hemm bżonn**

L-ebda effett ħlief dawk digħi msemmija f'sezzjoni 4.6 “Effetti mhux mixtieqa” ma ġew osservati, wara l-amministrazzjoni ta' diversi doži, ħlief żieda fit-temperatura tal-ġisem li tista' f'każi eċċeżzjonali ddum għal 5 ijiem.

## **4.11 Perjodu ta' Tiżemm**

Mhux applikabbli

## **5. KWALITAJIET IMMUNOLOGI**

Kodiċi ATC veterinarja: Q106A103. Virus ħaj tar-rinotrakeite fil-qtates + antiġen tal-kalċivirus fil-qtates inattivat + virus ħaj tal-panlewkopenja fil-qtates/parvovirus + Chlamydia ħajja.

Vaċċin kontra r-rinotrakeite viral fil-qtates, kalċivirosi fil-qtates, klamidjosi u panlewkopenja fil-qtates. Tistimola immunità attiva kontra l-virus tal-Herpes tar-rinotrakeite fil-qtates, kalċivirus fil-qtates, *Chlamydophila felis* u l-virus tal-panlewkopenja fil-qtates. Ĝie muri li l-prodott jnaqqas l-eskrezzjoni tal-kalċivirus fil-qtates appena tibda l-immunità u għal sena wara l-vaccinazzjoni.

## **6. TAGHRIF FARMAČEWTIKU**

### **6.1 Lista ta' ingredjenti**

Sukrozju  
Sorbitol  
Dextran 40  
Casein hydrolysate  
Collagen hydrolysate  
Dipotassium phosphate  
Potassium dihydrogen phosphate  
Potassium hydroxide  
Sodium chloride  
Disodium hydrogen orthophosphate  
Monopotassium phosphate anhydrous

### **6.2 Inkompatibilitajiet maġġuri**

Thallatx mal-vaċċin li fih l-aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja.

### **6.3 Żmien ta' kemm il-prodott idum tajjeb**

Żmien li l-prodott medicinali veterinarju jista' jinżamm fuq l-ixkafka ppakkjat ghall-bejgħ: 18-il xahar  
Żmien li l-prodott jibqa' tajjeb wara li jiġi rikostitwit skont l-istruzzjonijiet: uža immedjatament.

### **6.4 Tagħrif speċjali dwar kif għandu jinħażen**

Aħżen u ttrasporta ġo friġġ (2 °C – 8 °C).

Ipprotegi mid-dawl.

Tiffriżax.

### **6.5 In-natura u l-ghamla tal-ewwel ippakkjar**

Flixkun tal-ħgieg ta' Tip I li fih doża ta' lijofiliżat u flixkun tal-ħgieg ta' Tip I li fih ml jew 0.5 ml ta' solvent, it-tnejn magħluqin b'tapp tal-*butyl elastomer* u ssiġillati b'tapp tal-aluminju jew tal-plastik.

Kaxxa tal-plastik li għandha 10 fliexken ta' doża ta' lijofiliżat u 10 fliexken ta' ml ta' solvent.

Kaxxa tal-plastik li għandha 50 flixkun ta' doża ta' lijofiliżat u 50 flixkun ta' ml ta' solvent.

Kaxxa tal-plastik li għandha 10 fliexken ta' doża ta' lijofiliżat u 10 fliexken ta' 0.5 ml ta' solvent.

Kaxxa tal-plastik li għandha 50 flixkun ta' doża ta' lijofiliżat u 50 flixkun ta' 0.5 ml ta' solvent.

Mhux id-daqsijiet kollha tal-pakkett jistgħu qiegħdin fis-suq

**6.6 Prekawzjonijiet specjali għar-rimi tal-prodotti medicinali veterinarji mhux użati jew materjal ieħor għar-rimi li huwa derivat minn dawn il-prodotti**

Kwalunkwe prodott medicinali veterinarju li ma ġiex użat jew materjal għar-rimi li huwa derivat minn dan il-prodott medicinali veterinarju għandhom jintremew skont kif jitkolu r-regolamenti tal-pajjiż.

**7. L-ENTITÀ LI GHANDHA L-AWTORIZZAZZJONI TAL-KUMMERČ**

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
IL-GERMANJA

**8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI TAL-KUMMERČ**

EU/2/04/050/001-004

**9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI / TIĞDID TAL-AWTORIZZAZZJONI**

Data ta' l-ewwel awtorizzazzjoni: 23/02/2005

Data ta' l-aħħar tiġid: 14/01/2010

**10. DATA TA' META ĠIET RIVEDUTA DIN IL-KITBA**

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediku veterinarju tinstab fuq il-websajt tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (<http://www.ema.europa.eu/>).

**PROJBIZZJONI TA' BEJGH, PROVISTA, U/JEW UŻU**

Mhux Applikabbli.

## **ANNESS II**

- A. MANIFATTUR(I) TAS-SUSTANZA(I) BIJOLOĞIKA(ČI) ATTIVA(I) U MANIFATTUR(I) RESPONSABBLI MILL- HRUĞ TAL-LOTT**
- B. KUNDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FUQ IL-PROVVISTA U L-UŽU**
- Č. DIKJARAZZJONI TAL-MRLs**

**A. MANIFATTUR(I) TAS-SUSTANZA(I) BIJOLOĢIKA(ČI) ATTIVA(I) U MANIFATTUR(I)  
RESPONSABBLI MILL-HRUġ TAL- LOTT**

Isem u indirizz tal-manufatturi tas-sustanzi bijologiči attivi

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS

Laboratoire Porte des Alpes

Rue de l'aviation

69800 SAINT-PRIEST

FRANZA

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS

Laboratoire Lyon Gerland

254, Rue Marcel Mérieux

69007 LYON

FRANZA

Isem u indirizz tal-manifattur responsabblī mill-ħruġ tal-lott.

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS

Laboratoire Porte des Alpes

Rue de l'aviation

69800 SAINT-PRIEST

FRANZA

**B. KUNDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET DWAR IL-PROVVISTA U L-UŽU**

Prodott medicinali veterinarju li jingħata bir-riċetta.

**C. DIKJARAZZJONI TAL-MRLs**

Mhux applikabbli.

**ANNESS III**

**TIKKETTA U L-FULJETT TA' TAGHRIF FIL-PAKKETT**

**A. TIKKETTA**

## TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

Kaxxa tal-plastik li għandha 10 fliexken ta' lijofiliżat u 10 fliexken ta' solvent  
Kaxxa tal-plastik li għandha 50 flixkun ta' lijofiliżat u 50 flixkun ta' solvent

### 1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI VETERINARJU

Purevax RCPCh lijofiliżat u solvent għal suspensijni għall-injezzjoni.

### 2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZI ATTIVI

Għal kull doža ta' ml jew 0.5 ml:

FHV (strejn F2) .....	$\geq 10^{4.9}$ CCID50 <sup>1</sup>
FCV (strejn 431 u G1) .....	$\geq 2.0$ ELISA U.
<i>Chlamydophila felis</i> (strejn 905) .....	$\geq 10^{3.0}$ EID50 <sup>2</sup>
FPV (PLI IV) .....	$\geq 10^{3.5}$ CCID50 <sup>1</sup>

### 3. GHAMLA FARMAČEWTIKA

Lijofiliżat u solvent għal suspensijni għall-injezzjoni.

### 4. DAQS TAL-PAKKETT

Lijofiliżat (doža 10 x 1) + solvent (10 x 1 ml) Lijofiliżat (doža 50 x 1) + solvent (50 x 1 ml)

Lijofiliżat (doža 10x1) + solvent (10x 0.5 ml)

Lijofiliżat (doža 50x1) + solvent (50x 0.5 ml)

### 5. SPEċI GHAL XIEX HUWA INDIKAT IL-PRODOTT

Qtates.

### 6. INDIKAZZJONI(JIET)

### 7. METODU U MOD(I) TA' AMMINISTRAZZJONI

Għall-użu taħt il-ġilda.

Aqra l-fuljett ta' tagħrif li jinsab fil-pakkett qabel tuża

### 8. ŻMIEN TA' TIŻMIM

Mhux applikabbli.

## **9. TWISSIJIET SPEĆJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞ**

Aqra l-fuljett ta' tagħrif fil-pakkett qabel tuża.

## **10. DATA TA' SKADENZA**

EXP (XX/SSSS)

Ladarba rikostitwit uža immedjatament.

## **11. KUNDIZZJONIET SPEĆJALI DWAR KIF GHANDU JINHAŻEN**

Aħżeen u ttrasporta go frigg .

Ipprotegi mid-dawl.

Tiffrizax.

## **12. PREKAWZJONIET SPEĆIFIČI DWAR IR-RIMI TA' PRODOTTI MHUX UŻATI JEW MATERJAL IEHOR GHAR-RIMI, JEKK IKUN IL-KAŽ**

Rimi: ara l-fuljett ta' tagħrif.

## **13. IL-KLIEM “GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS” U KUNDIZZJONIET JEW RESTRIZZJONIET DWAR IL-PROVVISTA U L-UŽU, JEKK APPLIKABBLI**

Għall-kura tal-animali biss. Għandu jingħata biss b’riċetta veterinarja.

## **14. IL-KLIEM “ŻOMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL”**

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

## **15. L-ISEM U L-INDIRIZZ TAS-SID TAL-AWTORIZAZZJONI TAL-KUMMERĆ**

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
IL-GERMANJA

## **16. NUMRU/I TAL-AWTORIZAZZJONI TAL-KUMMERĆ**

EU/2/04/050/001 Lijofiliżat (10 x doża) + solvent (10 x ml)

EU/2/04/050/002 Lijofiliżat (50 x doża) + solvent (50 x ml)

EU/2/04/050/00X3 Lijofiliżat (10 x doża) + solvent (10 x 0.5ml)

EU/2/04/050/00X4 Lijofiliżat (50 x doża) + solvent (50 x 0.5 ml)

**17. NUMRU TAL-LOTT TAL-MANIFATTUR**

Lot

**TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ L-IPPAKKJAR EWLIENI TA' PAKKETTI  
ŽGHAR**

**Flixkun ta' lijofiliżat**

**1. ISEM TAL PRODOTT MEDICINALI VETERINARJU**

Purevax RCPCh

**2. KWANTITÀ TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)**

**3. KONTENUT BHALA PIŻ, VOLUM JEW NUMRU TA' DOŻI**

Doża

**4. MOD TA' AMMINISTRAZZJONI**

SC

**5. ŻMIEN TA' TIŻMIN**

**6. NUMRU TAL-LOTT**

Lot

**7. DATA TA' SKADENZA**

EXP (xx/ssss)

**8. IL-KLIEM “GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS”**

Għall-kura tal-animali biss.



**TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ L-IPPAKKJAR EWLIENI TA' PAKKETTI  
ŽGHAR**

**Flixkun ta' solvent**

**1. ISEM TAL-PRODOTT MEDICINALI VETERINARJU**

Purevax RCPCh solvent

**2. KWANTITÀ TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)**

**3. KONTENUT BHALA PIŻ, VOLUM JEW NUMRU TA' DOŻI**

ml jew 0.5 ml

**4. MOD TA' AMMINISTRAZZJONI**

SC

**5. ŻMIEN TA' TIŻMIN**

**6. NUMRU TAL-LOTT**

Lot

**7. DATA TA' SKADENZA**

EXP (xx/ssss)

**8. IL-KLIEM “GHALL-KURA TAL-ANIMALI BISS”**

Għall-kura tal-animali biss.



**B. FULJETT TA' TAGHRIF FIL-PAKKETT**

**FULJETT TA' TAGHRIF FIL-PAKKETT:**  
**Purevax RCPCh lijofiliżat u solvent għal suspensjoni għall-injezzjoni.**

**1. L-ISEM U L-INDIRIZZ TAS-SID TAL-AWTORIZZAZZJONI TAL-KUMMERČ, U L-ISEM U L-INDIRIZZ TAS-SID TAL-AWTORIZZAZZJONI TAL-MANIFATTURA  
RESPONSABBLI LI JHALLI L-KONSENJA TMUR FIS-SUQ , JEKK DIFFERENTI**

Sid l-Awtorizzazzjoni tal-Kummerċ

Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
55216 Ingelheim/Rhein  
IL-GERMANJA

Manifattur responsabbi għall-ħrug tal-lott:

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS  
Laboratoire Porte des Alpes  
Rue de l'Aviation 69800 Saint Priest  
FRANZA

**2. ISEM TAL-PRODOTT MEDICINALI VETERINARJU**

Purevax RCPCh  
Lijofiliżat u solvent għal suspensjoni għall-injezzjoni.

**3. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I) U INGREDJENT(I) OHRA**

Għal kull doža ta' ml jew 0.5 ml:

**Lijofiliżat:**

**Sustanzi attivi:**

Virus tal-Herpes attenwat tar-rinotrakeite fil-qtates (FHV strejn F2) .....	$\geq 10^{4.9}$ CCID50 <sup>1</sup>
kalcivirus inaktivat fil-qtates (strejn FCV 431 u G1) antiġeni .....	$\geq 2.0$ ELISA U
<i>Chlamydophila felis</i> attenwat (strejn 905) .....	$\geq 10^{3.0}$ EID50 <sup>2</sup>
Virus attenwat tal-panlewkopenja fil-qtates (PLI IV) .....	$\geq 10^{3.5}$ CCID50 <sup>1</sup>

**Ingredjent mhux attiv:**

Gentamicin, l-iżjed ..... 28 µg

**Solvent:**

Ilma għal injezzjoni ..... q.s. ml jew 0.5ml

1 doža infettiv a tas-cell culture 50%

2 doža infettiva tal-bajda 50%

Lijofiliżat: pritkuna kafellatte omoġena.

Solvent: likwidu ċar mingħajr kulur.

**4. INDIKAZZJONI(JIET)**

Immunizzazzjoni attiva tal-qtates ta' 8 ġimħat u akbar:

- kontra r-rinotrakeite viral fil-qtates biex tnaqqas sinjali kliniči,
- kontra l-infezzjoni tal-kalcivirus biex tnaqqas sinjali kliniči

- kontra l-infezzjoni tal-*Chlamydophila felis* biex tnaqqas sinjali kliniči
- kontra l-panlewkopenja fil-qtates biex tipprevjeni mortalità u sinjali kliniči

Ġie muri li l-bidu tal-immunità jseħħi ġimġha wara l-ewwel kors ta' vaċċinazzjoni għall-komponenti tar-rinotrakeite, kalċivirus, *Chlamydophila felis* u panlewkopenja.

Tul ta' immunità:

- komponenti tar-rinotrakeite, kalċivirosi u panlewkopenija: sena wara l-ewwel kors ta' tilqim u 3 snin wara l-aħħar tilqim mill-ġdid.
- komponent tal-*Chlamydophila felis*: sena wara l-aħħar tilqim mill-ġdid.

## **5. KONTRAINDIKAZZJONIJIET**

Xejn.

## **6. EFFETTI MHUX MIXTIEQA**

Apatija li tghaddi u anoreksja kif ukoll żieda fit-temperatura tal-ġisem (li ddum normalment għal ġurnata jew tnejn) ġew osservati b'mod komuni waqt studji prattici u ta' sigurtà. Reazzjoni lokali (uġiġi meta l-qattus jiġi eżaminat, ħakk u edema limitata) li tghaddi fi żmien ġimġha jew tnejn l-iżjed, kienu osservati b'mod komuni waqt studji prattici u ta' sigurtà. Reazzjoni ta'ipersensittività ġiet osservata b'mod mhux komuni fi studji prattici li tista tirrikjedi kura xierqa sintomatika.

F'każijiet rari ħafna bbażati fuq esperjenza ta' sigurezza ta' wara t-tqegħid fis-suq ġie osservat rimettar (l-aktar fi żmien 24 sa 48 siegħa).

Żieda tranžitorja fit-temperatura tal-ġisem u telqa, kultant assocjati ma tizpip ġew osservati minn ġimġha sa liet ġimħat wara t-tilqima booster fi qtates adulti  
f'każi rari ħafna, ibbażati fuq esperjenza ta' sigurtà ta' wara t-tqegħid fis-suq.

Il-frekwenza ta' effetti mhux mixtieqa hija definita skont din il-konvenzjoni:

- komuni ħafna (aktar minn wieħed f' 10 annimali kkurati li juru effetti mhux mixtieqa)
- komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali kkurati f' 100 annimal)
- mhux komuni (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali kkurati f' 1,000 annimal)
- rari (aktar minn wieħed iżda inqas minn 10 annimali f' 10,000 annimal kkurat)
- rari ħafna (inqas minn annimal wieħed f' 10,000 annimal kkurat, inkluži rapporti iżolati).

Jekk tinnota xi effetti serji jew effetti oħra mhux imsemmija f'dan il-fuljett, jekk jogħġibok informa lit-tabib veterinarju tiegħek.

## **7. SPEċI LI GHALIHM HUWA INDIKAT IL-PRODOTT**

Qtates.

## **8. DOŽA GHAL KULL SPEċI, MOD(I) U METODU TA' AMMINISTRAZZJONI**

Użu taħt il-ġilda.

Wara li jiġi rikostitwit il-ljofiliżat ma' 0.5 ml jew 1 ml tas-solvent, injetta doża ta' 1ml jew ta' 0.5 ml (li

jiddependi fuq il-prezentazzjoni magħżula), injetta doža waħda ta' vaċċin skont din l-iskema ta' vaċċinazzjoni li ġejja:

L-ewwel kors ta' vaċċinazzjoni:

- l-ewwel injezzjoni: minn età ta' 8 ġimħat,
- it-tieni injezzjoni: 3 sa 4 ġimħat wara.

Fejn livelli għolja ta' antikorpi materni kontra l-komponenti tar-rinotrakeite, kalċivirosi, panlewkkopenja jew *Chlamydophila* huma mistennija li jkunu preżenti (per eżempju fi frieh ta' bejn 9 u 12-il ġimħha mwielda minn nisa li kienu mlaqqma qabel it-tqala u/jew kellhom espożizzjoni preċedenti magħrufa jew issuspettata ghall-patoġenu/patoġeni), l-ewwel kors ta' tilqima għandu jiġi mħolli sal-età ta' 12-il ġimħha.

Ripetizzjoni tal-vaċċinazzjoni:

- l-ewwel ripetizzjoni tal-vaċċinazzjoni għandha tingħata għall-komponenti kollha sena wara l-ewwel kors ta' vaċċinazzjoni.
- tilqim sussegwenti għandhom jingħataw:
  - komponenti tal-klamidjosi: kull sena
  - komponenti tar-Rinotrakeite, tal-kalċivirosi u tal-panlewkkopenja: f'intervalli sa tliet snin.

## **9. PARIR SABIEX TAMMINISTRA B'MOD KORRETT**

Rikostitwixxi bil-mod il-vaċċin biex tikseb suspensjoni uniformi b'formazzjoni limitata ta' ragħwa. Dehra viżwali wara r-rikostituzzjoni: suspensjoni čara tagħti fl-isfar.

## **10. PERJODU TA' TIŻMIM**

Mhux applikabbli.

## **11. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHALL-HAŻNA**

Żomm fejn ma jidhix u ma jintlaħaqx mit-tfal.

Aħżeen u ttrasporta go frigg (2 °C – 8 °C).

Ipprotegi mid-dawl.

Tiffrizax.

Tużax dan il-prodott veterinarju mediċinali wara d-data tal-iskadenza indikata fuq il-flixbun wara JISKADI.

Iż-żmien kemm idum tajjeb wara li jiġi mħallat skonċet l-istruzzjonijiet: uż-a immedjatament.

## **12. TWISSIJA(IET) SPEĆJALI**

Twissijiet speċjali għħal kull speċċei għal x'hiex huwa indikat:

Laqqam annimali f'sahħithom biss.

Prekawzjonijiet speċjali għall-użu fl-annimali:

Xejn

Prekawzjonijiet speċjali li għandhom jittieħdu mill-persuna li tamministra l-prodott medicinali veterinarju lill-animali:

F'każ li tinjetta lilek innifsek bi żball, fittex parir mediku mal-ewwel u uri l-fuljett ta' informazzjoni li jkun gewwa l-pakkett jew it-tikketta lit-tabib.

Nies li huma immunodeficienti jew qed jieħdu prodott medicinali biex titrażżan l-immunità għandhom jevitaw li jmissu dan il-vaċċin. Jekk tinjetta lilek innifsek bi żball, fittex parir mediku mal- ewwel u għid lit-tabib li ġejt injettat b'vaċċin bi chlamydia hajja.

Tqala u treddiġħ:

Tużax waqt it-tqala kollha u waqt it-treddiġħ

Interazzjoni ma' prodotti medicinali oħrajn u forom oħrajn ta' interazzjoni:

Hemm informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja li turi li dan il-vaċċin jista' jithallat mal-vaċċin tal-Boehringer Ingelheim mingħajr aġġuvant kontra l-lewkemja fil-qtates u/jew amministrat fl-istess għurnata iżda mhux jithallat mal-vaċċin bl-aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja.

Hemm informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja li turi li dan il-vaċċin jista' jithallat mal-vaċċin mingħajr aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja.

M'hemmx informazzjoni dwar is-sigurtà u l-effikaċja ta' dan il-vaċċin meta jintuża flimkien ma' kwalunkwe prodott medicinali veterinarju ieħor ħlief mal-prodotti msemmija hawn fuq. Id-deċiżjoni sabiex jintuża dan il-vaċċin qabel jew wara xi prodott medicinali veterinarju ieħor, għaldaqstant għandha tittieħed każ b'każ.

Doża eċċessiva (sintomi, proċeduri ta' emerġenza, antidioti):

L-ebda effett ħlief dawk digħi msemmija fit-taqsimi “Effetti mhux mixtieqa” ma ġew osservati wara li nghataw bosta doži, ħlief żieda fit-temperatura tal-ġisem li tista', f'każi eċċezzjonali, iddu għal 5 ijiem.

Inkompatibilitajiet:

Thallatx mal-vaċċin li fih l-aġġuvant tal-Boehringer Ingelheim kontra r-rabbja.

### **13. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI DWAR RIMI TA' PRODOTT MHUX UŽAT JEW MATERJAL IEHOR GHAR-RIMI, JEKK IKUN IL-KAŻ**

Staqqi lill-kirurgu veterinarju tiegħek dwar kif l-ahjar li tarmi l-medicini li ma jkunux aktar meħtieġa. Dawn il-miżuri għandhom jgħinu sabiex jipproteġu l-ambjent.

### **14. DATA META ĜIE APPROVAT L-AHHAR IL-FULJETT INFORMATTIV FIL-PAKKETT**

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott tinstab fuq il-websajt tal-Aġenzijsa Ewropea għall-Medicini (<http://www.ema.europa.eu/>)

### **15. TAGHRIF IEHOR**

Ġie muri li l-prodott jnaqqas l-eskrezzjoni tal-kalċivirosi fil-qtates appena tibda l-immunità u għal sena wara l-vaċċinazzjoni.

Kaxxa tal-plastik li għandha 10 x 1 doža ta' lijofiliżat u 10 x 1 ml ta' solvent jew

Kaxxa tal-plastik li għandha 50 x 1 doža ta' lijofiliżat u 50 x 1 ml ta' solvent jew

Kaxxa tal-plastik li għandha 10 fliexken ta' doža ta' lijofiliżat u 10 fliexken ta' 0.5 ml ta' solvent jew

Kaxxa tal-plastik li għandha 50 flixkun ta' doža ta' lijofiliżat u 50 flixkun ta' 0.5 ml ta' solvent.

Mhux id-daqsijiet kollha tal-pakkett jistgħu qegħdin fis-suq.